

HOTĂRÂREA nr. 102 / 2024

privind aprobarea încheierii unui protocol de colaborare între Orașul Bălan , prin Consiliul Local Bălan, și Asociația „Caritas” Alba Iulia – Asistență Medicală și Socială

Consiliul Local al orașului Bălan;

Întrunit în ședință ordinară în data de 15.10.2024

Luând în discuție proiectul de hotărâre înregistrat cu nr. 102/62/27.09.2024 înaintat de d-l primar Iojiban Gheorghe cu privire la aprobarea încheierii unui protocol de colaborare între Orașul Bălan, prin Consiliul Local Bălan, și Asociația „Caritas” Alba Iulia – Asistență Medicală și Socială , proiect avizat pentru legalitate de către secretarul general al UAT Oraș Bălan;

Constatând faptul că **proiectul de hotărâre este însoțit de documentele prevăzute de art. 136 alin. 8 din OUG nr. 57 / 2019 privind Codul administrativ**, și anume:

1. raportul de specialitate cu nr. 4576 /2024 al Direcției de Asistență Socială din aparatul de specialitate al primarului Orașului Bălan;
2. referatul de aprobare cu nr. 4693/2024 al inițiatorului proiectului de hotărâre, respectiv al primarului orașului Bălan;
3. avizele consultative ale comisiilor de specialitate ale Consiliului Local Bălan, avize înregistrate cu nr. 265/61/2024; 266 /61/2024 și 267/61/2024;
4. avizul de legalitate cu nr. 105/76/2024 al secretarului general al Orașului Bălan;
5. adresa Asociației „Caritas” Alba Iulia – Asistență Medicală și Socială înregistrată la Primăria Bălan cu nr. 4576 /2024;
6. Contractul pentru acordarea de servicii de îngrijiri la domiciliu nr. 6259 din 27.12.2023 încheiat între Asociația Caritas Albă Iulia – Asistență Medicală și Socială și U.A.T. Bălan, având ca obiect acordarea de servicii sociale (ajutor pentru activitățile de bază ale vieții zilnice, ajutor pentru activitățile instrumentale ale vieții zilnice, servicii sociale).

Având în vedere necesitatea acordării unor servicii sociale, cum ar fi: ajutor pentru activitățile de bază ale vieții zilnice, ajutor pentru activitățile instrumentale ale vieții zilnice, îngrijiri medicale pentru pacienți netransportabili etc.

Pentru stabilirea procedurilor de referire/sesizare/identificare a persoanelor vârstnice care au nevoie de servicii sociale/sunt beneficiare de servicii sociale conform Ordin nr. 2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice;

În baza art. 92 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ; Legea asistenței sociale nr. 292/2011, cu modificările și completările ulterioare; Legii nr. 292/2011 privind asistența socială, cu modificările și completările ulterioare; Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare; Legii nr. 17/2000 privind asistența socială a persoanelor vârstnice, republicată, cu modificările și completările ulterioare; Ordinului nr. 2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice, republicată, cu modificările și completările ulterioare; art. 3, art. 4 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985 și ratificată prin Legea nr. 199/1997; art. 121 alin. (1) și alin. (2) din Constituția României, republicată; Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă la elaborarea actelor normative; Legea 554/2004 privind contenciosul administrativ; Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică;

În temeiul art. 129 alin. (1) și alin. (2) lit. e) coroborat cu alin. (9) lit. a) ; art. 139 alin. (1) și alin. (3) lit. f) ; art. 196 alin. (1) lit. a) din OUG nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, adoptă prezenta::

H O T Ă R Ă R E:

Art.1. Se aprobă încheierea unui protocol de colaborare între Orașul Bălan, prin Consiliul Local Bălan, și Asociația „Caritas” Alba Iulia – Asistență Medicală și Socială.

Art.2. Se aprobă modelul protocolului de colaborare ce va fi încheiat cu entitatea prevăzută la art. 1 , conform Anexei nr. 1, anexă care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se mandatează primarul orașului Bălan, dl Ioșiban Gheorghe, validat prin Încheierea nr. 1689 din data de 11 octombrie 2024 a Judecătoriei Miercurea Ciuc, **să semneze protocolul de colaborare conform modelului** aprobat prin prezenta hotărâre.

Art.4 Cu aducere la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează Primarul orașului Bălan.

Art.5 Prezenta hotărâre se comunică entităților prevăzute la art. 1, Instituției Prefectului – Județul Harghita, Primarului orașului Bălan și se aduce la cunoștință publică prin afișare.

Art.6. Prezenta hotărâre poate fi contestată la Consiliul Local Bălan în termen de 30 de zile de la aducerea la cunoștință publică, iar în cazul în care contestatorul este nemulțumit de modul de soluționare a contestației sale, se poate adresa instanței de contencios administrativ în termen de 6 luni de la data primirii răspunsului la plângerea prealabilă sau de la data la care ar fi trebuit să primească acest răspuns.

Bălan, 15.10.2024.

Semnează
Președinte de ședință
Popa Constantin

Contrasemnează pentru legalitate
Secretar general UAT Oraș Bălan
jur. Toader Ovidiu

Număr voturi: 12 voturi pentru și 12 voturi exprimate din totalul de 15 consilieri în funcție

PROTOCOL DE COLABORARE

privind stabilirea procedurilor de referire/sesizare/identificare a persoanelor vârstnice care au nevoie de servicii sociale/sunt beneficiare de servicii sociale conform Ordin nr. 2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice

încheiat astăzi/2024

1. PREAMBUL

În temeiul prevederilor:

- Legii nr. 292/2011 privind asistența socială, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 17/2000 privind asistența socială a persoanelor vârstnice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinului nr. 2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 197/2012 privind asigurarea calității în domeniul serviciilor sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 217/2003 pentru prevenirea și combaterea violenței domestice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 211/2004 privind unele măsuri pentru asigurarea informării, sprijinirii și protecției victimelor infracțiunilor, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 1.154/2022 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 118/2014 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Legii nr. 197/2012 privind asigurarea calității în domeniul serviciilor sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 886/2000 pentru aprobarea Grilei naționale de evaluare a nevoilor persoanelor vârstnice, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 797/2017 pentru aprobarea regulamentelor-cadru de organizare și funcționare ale serviciilor publice de asistență socială și a structurii orientative de personal, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Guvernului nr. 867/2015 pentru aprobarea Nomenclatorului serviciilor sociale, precum și a regulamentelor-cadru de organizare și funcționare a serviciilor sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- Codul de bună practică al asistentului social, adoptat prin Hotărârea Congresului Național al Colegiului Național al Asistenților Sociali nr. 2/2019;

S-a încheiat prezentul contract de prestări servicii (furnizare de servicii sociale). între:

2. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

2.1 U.A.T. COMUNA/ORĂȘ/MUNICIPIUL, cu sediul în Comuna/Oraș/Municipiul nr. județul, telefon: **cod fiscal**, reprezentată prin, primar, în calitate de **PARTENER 1**, pe de o parte

și

2.2 ASOCIAȚIA CARITAS ALBA IULIA - ASISTENȚĂ MEDICALĂ ȘI SOCIALĂ cu sediul în Miercurea Ciuc, str. Szék, nr. 147, județul Harghita, C.U.I. nr. RO 15070152, contul nr. RO33 RNCB 0152 0163 3253 0001 deschis la Banca Comercială Română, având certificat de acreditare furnizor de servicii sociale seria **AF nr. 290/ 2014**, licența de funcționare seria **LF, nr. 0011167** din **05.12.2022**, eliberată de Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice, reprezentată de **Dl. Péter György** - director și **dna.** - asistent medical șef/coordonator centru..... în calitate de **PARTENER 2**, pe de altă parte.

3. INTERPRETARE

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice-versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

3.3 Când termenul se stabilește pe zile, nu se ia în calcul prima și ultima zi a termenului.

3.4 Când termenul este stabilit pe săptămâni, luni sau ani, el se împlinește în ziua corespunzătoare din ultima săptămână ori lună sau din ultimul an.

3.5 Dacă ultima lună nu are o zi corespunzătoare celei în care termenul a început să curgă, termenul se împlinește în ultima zi a acestei luni.

3.6 Dacă ultima zi a unui termen exprimat în zile, luni sau ani este o zi de sărbătoare legală, duminică sau sâmbătă, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare.

3.7 Clauzele și expresiile vor fi interpretate prin raportare la întregul contract.

3.8 Nulitatea unei clauze nu atrage desființarea contractului, dacă aceasta nu a fost esențială. Celelalte dispoziții contractuale rămân valabile.

4. DEFINIȚII

4.1 În sensul prezentului contract, termenii și expresiile de mai jos au următoarele semnificații:

- a) **abatere profesională** - orice comportament culpabil care afectează credibilitatea profesională a furnizorului de servicii sociale în cauză, cum ar fi încălcări ale drepturilor de proprietate intelectuală, săvârșite cu intenție sau din culpă gravă, inclusiv încălcări ale normelor de deontologie în sensul strict al profesiei cărora îi aparține acest operator;
- b) **act adițional** - document prin care se pot modifica termenii și condițiile protocolului de colaborare;
- c) **an** - 365 de zile;
- d) **cazul fortuit** - eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs;
- e) **despăgubire generală** - suma, neprevăzută expres în contract care este acordată de către instanța de judecată sau este convenită de către părți ca și despăgubire plătită părții prejudiciate în urma încălcării protocolului de colaborare de către cealaltă parte;
- f) **durata protocolului** - intervalul de timp în care prezentul protocol operează valabil între părți, potrivit Legii, de la data intrării în vigoare a protocolului și până la epuizarea convențională sau legală a oricărui efect pe care îl produce;
- g) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se

datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ei enunțativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

- h) **întârziere** - orice eșec al partenerilor de a executa orice obligații contractuale în termenul convenit;
- i) **lună** - luna calendaristică (12 luni/an);
- j) **mijloace electronice** - echipamente electronice de procesare, inclusiv compresie digitală, și stocare a datelor emise, transmise și recepționate prin cablu, radio, mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice;
- k) **neconformitate** - execuția de slabă calitate sau deficiențe care încalcă siguranța, calitatea sau cerințele tehnice și/sau profesionale prevăzute de prezentul protocol și/sau de legea aplicabilă și/sau care fac rezultatele executării obligațiilor necorespunzătoare scopurilor acestora, astfel cum sunt prevăzute în prezentul protocol și/sau de legea aplicabilă precum și orice abatere de la cerințele și de la obiectivele stabilite;
- l) **partener 1 și partener 2** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul protocol;
- m) **prejudiciu** - paguba produsă unei părți de către cealaltă parte prin neexecutarea/ executarea necorespunzătoare ori cu întârziere a obligațiilor stabilite în sarcina sa, prin prezentul protocol;
- n) **protocol de colaborare** - prezentul protocol și toate anexele sale;
- o) **responsabil proiect/responsabil protocol** - persoana responsabilă cu monitorizarea și implementarea prezentului protocol desemnată din partea partenerului 1;
- p) **scris(ă) sau în scris** - orice ansamblu de cuvinte sau cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior, inclusiv informații transmise și stocate prin mijloace electronice;
- q) **serviciile sociale** - un ansamblu de măsuri și acțiuni realizate pentru a răspunde nevoilor sociale individuale, familiale sau de grup, în vederea prevenirii și depășirii unor situații de dificultate, vulnerabilitate sau dependentă, pentru preservarea autonomiei și protecției persoanei, pentru prevenirea marginalizării și excluderii sociale, pentru promovarea incluziunii sociale și în scopul creșterii calității vieții, definite în condițiile prevăzute de lege;
- r) **zi** - zile calendaristice, cu excepția cazurilor în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

5. OBIECTUL PROTOCOLULUI DE COLABORARE

5.1 Prezentul protocol are ca obiect stabilirea **procedurii** de lucru ce cuprinde modalitățile de evaluare, identificare, referire/sesizare a persoanelor vârstnice care au nevoie/sunt beneficiare de servicii sociale, conform Ordinului nr.2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice.

6. DURATA PROTOCOLULUI DE COLABORARE

6.1 Prezentul protocol intră în vigoare la data de semnării acestuia de către ambii parteneri.

6.2 Durata prezentului protocol este pe o perioadă nedeterminată de la data semnării acestuia de către ambii parteneri.

6.3 Prezentul protocol poate fi prelungit, prin acordul părților, sub condiția aprobării prealabile intenției de prelungire printr-o hotărâre a consiliului local al Comuna/Oraș/Municipiul comunei

6.4 Prelungirea efectivă trebuie să îmbrace forma unui act adițional, care se impune a fi încheiat în termenul în care prezentul protocol se află în vigoare.

7. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PARTENERULUI 1

7.1 U.A.T. Comuna/Oraș/Municipiul în vederea realizării obiectului prezentului protocol și îndeplinirii obligațiilor stabilite se va acționa prin (Direcția de asistență socială)DAS/CAS(Compartimentul de Asistență Socială), structură funcțională din cadrul aparatului de specialitate al primarului comunei

7.2 DAS/CAS asigură managementul de caz conform Ordinului nr.2489/2023 pentru aprobarea Standardelor minime de calitate privind managementul de caz în serviciile sociale acordate persoanelor vârstnice.

7.3 numirea unui manager de caz, asistent social în cadrul DAS/CAS pentru fiecare persoană vârstnică care va beneficia de servicii sociale prin intermediul Asociației Caritas Alba Iulia - Asistență Medicală și Socială

7.4 DAS/CAS efectuează evaluarea inițială și consilierea persoanei vârstnice prin intermediul unui asistent social

7.5 DAS/CAS socială asigură emiterea dispozițiilor de stabilirea a serviciilor sociale și desemnarea a managerului de caz, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

7.6 DAS/CAS publică pe pagina de internet a Comuna/Oraș/Municipiul informații destinate publicului cu privire la dreptul la asistență socială al persoanelor vârstnice și serviciile sociale disponibile în comunitate.

7.7 DAS/CAS identifică un caz prin cel puțin una dintre următoarele forme:

- telefonul vârstnicului;
- cererea persoanei vârstnice/reprezentanților legali ai acesteia depusă la sediul Primăriei Comuna/Oraș/Municipiul pentru servicii sociale sau pentru venit minim de incluziune;
- referirea din partea asistentului medical comunitar, din partea unui alt serviciu public sau a unei organizații private;
- autosesizarea;
- sesizarea din partea îngrijitorilor informal;
- informarea primită de la un furnizor de servicii sociale (FES).

7.7 DAS/CAS constituie baza de date privind persoanele vârstnice care au domiciliul pe raza comunei Comuna/Oraș/Municipiul și sunt beneficiare de servicii sociale cu informații referitoare la contractele de servicii sociale încheiate de furnizorii privați cu persoanele vârstnice, contractele de îngrijire informală încheiate cu îngrijitorii informali care și-au asumat responsabilitatea îngrijirii unei/unor persoane vârstnice, aflate în situația de dependență socio-medicală precum și orice alte informații privind situația beneficiilor de servicii sociale.

7.8 DAS/CAS asigură securitatea datelor și a informațiilor gestionate în aplicarea managementului de caz.

7.9 DAS/CAS și colaborează cu furnizorii de servicii sociale pentru a asigura o coordonare adecvată a activităților.

7.10 DAS/CAS se obligă să pună la dispoziția partenerului 2 orice facilități și/sau informații pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

8. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PARTENERULUI 2

8.1 Partenerul 2 identifică un caz prin cel puțin una dintre formele prevăzute subpunctul 8.2 și le referă către DAS/CAS Partenerului 1 pentru demararea managementului de caz.

8.2 Formele de identificare cazurilor pentru partenerul 2 se realizează prin:

- telefonul vârstnicului;
- cererea persoanei vârstnice/reprezentanților legali ai acesteia depusă la sediul serviciului social;
- referirea din partea partenerului 1 sau a unei organizații private sau publice;
- autosesizarea;
- sesizarea din partea îngrijitorilor informali, aparținătorilor;
- informarea primită de la un furnizor de servicii sociale (FSS).

8.3 Partenerul 2 transmite către DAS/CAS socială Partenerului 1 în copie, contractele de servicii sociale încheiate cu beneficiarii, precum și informațiile necesare constituirii bazei de date prevăzute la subpunctul 7.6 la solicitarea în scris al acestuia

8.4 Partenerul 2 transmite către DAS/CAS Partenerului 1:

- încheierea unui contract de servicii sociale pentru prestarea unor servicii sociale persoanei vârstnice;
- suspendarea acordării serviciilor pe perioadă determinată;
- încetarea acordării serviciilor.

8.5 Partenerul 2 transmite trimestrial către Partenerul 1 în a cărui rază teritorială locuiește beneficiarul raportul cu privire la rezultatele implementării PIA; În situația în care FSS are încheiat un contract de servicii sociale în baza prevederilor art. 141 alin. (3) din Legea asistenței sociale nr. 292/2011, cu modificările și completările ulterioare, raportarea se realizează conform prevederilor contractului de servicii sociale, cel puțin lunar.

8.6 Partenerul 2 colaborează permanent cu managerul de caz desemnat de către DAS/CAS Partenerului 1 în instrumentarea cazurilor.

8.7 Partenerul 2 furnizează servicii și sprijin direct persoanelor vârstnice în conformitate cu planurile individualizate de îngrijire și asistență întocmite.

8.8 Partenerul 2 raportează către DAS/CAS Partenerului 1 orice probleme sau nevoi specifice identificate în timpul furnizării serviciilor, în termen de maxim 5 zile de la identificare.

8.9 Partenerul 2 participă la întâlniri și discuții periodice organizate de DAS/CAS, Partenerului 1 pentru a asigura o coordonare adecvată a activităților.

8.10 Partenerul 2 își va desfășura activitatea cu profesionalism și cu celeritate.

8.11 Partenerul 2 este responsabil de îndeplinirea cerințelor privind informarea persoanelor ale căror date cu caracter personal se colectează și prelucerează în cadrul procesului de înregistrare sistematică conform prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date.

8.12 Partenerul 2 se obligă să își desfășoare întreaga activitate cu bună credință, profesionalism, diligență și promptitudine.

8.13 Partenerul 2 va acționa întotdeauna loial și imparțial și ca un consilier de încredere pentru partenerul 1 conform regulilor și/sau codului de conduită al profesiei sale, precum și cu discreția necesară. Se va abține să facă afirmații publice în legătură cu serviciile furnizate fără să aibă aprobarea prealabilă a achizitorului, precum și să participe în orice activități care sunt în conflict cu obligațiile sale contractuale în raport cu acesta.

8.14 În cazul în care partenerul 2 sau oricare din asociații săi, se oferă să dea, ori sunt de acord să ofere ori să dea, sau dau oricărei persoane, mită, bunuri în dar, facilități ori comisioane în scopul de a determina ori recompensa îndeplinirea ori neîndeplinirea oricărui act sau fapt privind protocolului de colaborare sau orice alt contract încheiat cu partenerul 1, ori pentru a favoriza sau defavoriza orice persoană în legătură cu contractul sau cu orice alt contract încheiat cu acesta, partenerul 1

poate decide încetarea protocolului, fără a aduce atingere niciunui drept anterior dobândit de partenerul 2 în baza contractului.

9. ASIGURAREA BUNEI EXECUȚII A PROTOCOLULUI DE COLABORARE

9.1 Partenerii au obligația de a asigura buna execuție a protocolului de colaborare.

9.2 Modalitatea de asigurare a bunei execuții a protocolului este convenită de părți și se va realiza prin respectarea obligațiilor asumate.

10. CONFIDENȚIALITATEA INFORMAȚIILOR

10.1 Partenerul 2 va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și executării protocolului drept strict confidențiale și, cu excepția cazului în care este necesar pentru executarea contractului, nu va publica sau divulga niciun element al protocolului fără acordul scris prealabil al partenerului 1. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării documentelor și informațiilor care îi sunt puse la dispoziție în scopul executării contractului, decizia finală va aparține partenerului 1. Obligația de confidențialitate rămâne în vigoare pentru o perioadă de 3 ani conform reglementărilor legale în vigoare. Obligația de confidențialitate nu se aplică în cazul solicitărilor legale privind divulgarea unor informații venite, în format oficial, din partea unor autorități publice (ex: instanțe de judecată, ANAF, etc), conform prevederilor legale în vigoare.

11. AMENDAMENTE

11.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii protocolului de colaborare, de a conveni modificarea clauzelor protocolului, prin act adițional, cu aprobarea prealabilă prin hotărâre a consiliului local al Comuna/Oraș/Municipiul tuturor intențiilor de modificare.

11.2 Orice modificare a contractului care nu ia forma unui act adițional sau care nu respectă prevederile prezentului protocol, va fi considerată nulă și neavenită.

12. FORȚA MAJORĂ

12.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

12.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul protocol, pe toată perioada în care aceasta acționează.

12.3 Îndeplinirea protocolului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

12.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

12.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

12.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

13. CAZUL FORTUIT

13.1 Cazul fortuit este un eveniment care nu poate fi prevăzut nici împiedicat de către partea care ar fi trebuit să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs.

13.2 Partea afectată de cazul fortuit are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acestuia.

13.3 Dacă evenimentul fortuit a produs o imposibilitate totală și definitivă de executare a oricăreia dintre obligațiile contractuale, atunci contractul este desființat de plin drept și fără vreo notificare, chiar din momentul producerii evenimentului fortuit.

14. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

14.1 Prezentul protocol încetează:

- la data executării corespunzătoare a obligațiilor conform dispozițiilor prezentului protocol;
- la expirarea duratei pentru care a fost încheiat;
- la o dată anterioară celei pentru care a fost încheiat, prin acordul de voință al părților contractante;
- prin reziliere, în cazul în care una din părți nu își execută sau execută necorespunzător obligațiile contractuale, după acordarea unui preaviz de 15 zile fără necesitatea unei alte formalități și fără intervenția vreunei autorități sau instanțe de judecată;
- prin denunțare unilaterală;
- în caz de forță majoră;
- în alte cazuri expres reglementate de legislația în vigoare.

15. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

15.1 Partenerii vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin negocieri directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

15.2 Dacă, după 15 zile de la începerea acestor negocieri, partenerii nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

16. PROTECȚIA DATELOR PERSONALE

16.1 Părțile trebuie să respecte normele și obligațiile impuse de dispozițiile în vigoare, privind protecția datelor cu caracter personal.

16.2 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii.

16.3 Prin urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi inclusiv, dar fără a se limita la:

- capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;
- informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

16.4 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care l-au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării, orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

16.5 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele neautorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală;
- se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

17. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

17.1 Limba care guvernează protocolul este limba română.

18. COMUNICĂRI

18.1 În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzută în partea introductivă a prezentului contract.

18.2 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

18.3 În cazul în care notificarea se face prin intermediul serviciilor postale sau curierat, aceasta va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

18.4 Dacă notificarea se trimite prin fax sau e-mail, aceasta se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

18.5 Notificările prin e-mail se vor face la adresele:

- pentru achizitor
- pentru Prestator: homecare.office@caritas-ab.ro

18.6 Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

18.7 Părțile sunt obligate să se înștiințeze reciproc, prin adresă oficială scrisă, privind modificarea adresei de corespondență ori a adreselor de e-mail menționate la articolele de mai

sus, în sens contrar, până la momentul primirii unei astfel de comunicări, notificările se vor considera valabil comunicate la adresele menționate anterior.

19. CARACTERUL DE DOCUMENT PUBLIC

.1 Accesul persoanelor la informațiile din Protocol se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.

20. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

0.1 Protocolul va fi interpretat conform legilor din România.

0.1 Dispozițiile prezentului protocol se completează cu prevederile legale în vigoare în domeniu, iar în caz de conflict de interpretare se prevalează prevederile din lege.

21. DISPOZIȚII FINALE

21.1 Semnând acest protocol, părțile își asumă fiecare riscul de eroare cu privire la înțelegerea oricărei prevederi din contract.

21.2 Prin semnarea protocolului, părțile confirmă faptul că acesta reflectă în mod deplin întreaga voință acestora cu privire la obiectul protocolului, primează față de orice înțelegeri, înscrisuri sau negocieri care au avut loc între părți înainte, de semnarea acestuia, precum și faptul că nu există nici un fel de element secundar legat de protocol și înțelegerea dintre părți care să nu fi fost reflectate în protocol.

21.3 Dacă una sau o parte din prevederile prezentului protocol este sau devine nelegală, fără valoare sau neaplicabilă, aceasta nu va afecta celelalte prevederi, care vor rămâne valabile și aplicabile în măsura maximă permisă de lege. Clauzele nule sunt înlocuite de drept cu dispozițiile legale aplicabile.

21.4 Prezentul protocol s-a încheiat azi _____, în 2 (două) exemplare cu valoare juridică egală, un exemplar pentru ambii parteneri.

21.5 Prezentul protocol conține _____ (_____) de pagini.

PARTENER 1
U.A.T.
COMUNA/ORAS/MUNICIPIUL
PRIMAR
.....

PARTENER 2
ASOCIAȚIA CARITAS ALBA IULIA –
ASISTENȚĂ MEDICALĂ ȘI SOCIALĂ
DIRECTOR
Péter György

ASISTENT MEDICAL
ȘEF/COORDONATOR CENTRU
.....

VIZĂ JURIDICĂ
VIZĂ C.F.P.